



**LES MOIS PASSENT ET SE RESSEMBLENT UN PEU TROP DEPUIS 1 AN...** Nous quittons un hiver qui aurait pu contenter tout le monde en neige, froid et glace pour nous diriger doucement vers l'été et le retour dans les canyons pour les plus frileux.

Nous avons avancé sur certains sujets et nous avons le plaisir de vous en faire part mais dans cette édition nous allons surtout nous poser et prendre le temps !

Du temps pour aborder des sujets hors du spectre de notre école. De vous proposer des articles rédigés par des passionnés de canyon évidemment mais pas seulement ! De prendre le soin d'insérer quelques photos supplémentaires dans l'espoir de vous faire rêver un peu... Nous n'en dirons pas plus et vous laissons vous aussi prendre du temps et parcourir ces quelques pages...

**Bonne lecture et à bientôt dans une nouvelle édition !**

## DANS CETTE ÉDITION

Calendrier des stages

Page 2

Les nouveaux référentiels PSMI

Page 3

Le bruit de la nature

Page 5

S'il te plaît, dessine moi un canyonisme - F.Jourdan

Page 7



Fédération  
Française  
de Spéléologie



**COMMISSION CANYON**  
ECOLE FRANÇAISE DE CANYON



## ORGANISATION D'UN STAGE INSTRUCTEUR CANYONISME 2021

La commission canyon organise une formation d'instructeur du 04 au 10/10/2021

L'Ecole Française de Canyon a besoin d'instructeurs pour leur expertise pédagogique et technique et pour accompagner le développement du canyon.

Si vous êtes intéressé(e)s par cette formation, il est encore temps de vous inscrire en contactant par mail les organisateurs du stage (coordonnées ci-dessous). Ne ratez pas cette occasion les stages instructeurs n'ont lieu que tous les 2 ans !

**Contacts :**  
damien.chigot@ffspeleo.fr  
thierrycolombo@sfr.fr

Pour rappel, le  
référentiel du cursus  
Instructeur



*Cette année encore les restrictions sanitaires ont contraint les organisateurs de stage à annuler/reporter des actions canyon, ce qui alourdit leur charge de travail.  
Merci à tous les cadres pour votre souplesse et votre capacité d'adaptation afin de faire vivre nos stages.*



## LES AUTRES STAGES INSCRITS AU CALENDRIER NATIONAL

<b>JUIN</b>	Stage Eau-vive - 19 au 20/06 Châteauneuf sur Cher (18)
<b>JUILLET</b>	Stage Initiateur - 04 au 10/07 à La Rivière (38)
<b>AOUT</b>	Stage SFP1 - 22 au 28/08 à Gèdre (65)
<b>AOUT</b>	Stage Initiateur - 22 au 28/08 à Gèdre (65)
<b>AOUT</b>	Stage Moniteur (formule longue) - 21 au 28/08 en Suisse (Tessin)
<b>SEPTEMBRE</b>	Stage SFP2 - 05 au 10/09 à Briançon (05)
<b>SEPTEMBRE</b>	Stage Moniteur (formule longue) - 12 au 18/09 à Ainsa
<b>OCTOBRE</b>	Stage Instructeur - 04 au 10/10 (lieu à déterminer)

Le calendrier peut encore changer, n'oubliez pas que vous pouvez consulter la dernière mise à jour :

sur le site de la  
FFS



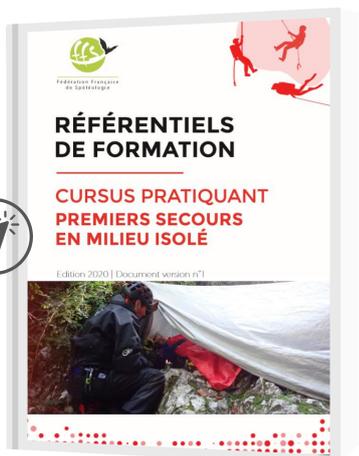
sur le site de l'EFC

**FORMATION DE RÉFÉRENCE EN SECOURISME AU SEIN DE L'EFC,** le stage PSMI (Premiers Secours en Milieu Isolé) a connu plusieurs évolutions ces dernières années sous divers acronymes. Désormais piloté par le pôle Enseignement, il devient inter-école et permettra à tous les pratiquants formés de pouvoir porter secours à une victime dans n'importe quel contexte qu'il soit en canyon ou sous terre selon des méthodes communes.

Grâce à l'investissement du groupe de travail porté par Jean-Marc Garcia sur ce projet de longue haleine, le référentiel PSMI a pu être décliné en 2 cursus : encadrant et pratiquant. C'est ainsi qu'une personne formée au cursus pratiquant pourra devenir, par le biais d'un nouveau stage, formateur et sera en mesure d'organiser à son tour des stages PSMI.



Référentiel -  
Cursus encadrant



Référentiel -  
Cursus pratiquant

A l'image du référentiel Initiateur, les référentiels PSMI sont découpés en blocs de compétences indépendants et capitalisables un à un.

Un grand merci au groupe de travail investi sur ce projet et en particulier à Jean-Marc pour son apport conséquent sur un sujet aussi crucial que le secourisme adapté à nos activités.

Nous espérons vous compter nombreux lors des futurs stages PSMI car, plus nous serons formés, meilleures seront les prises en charge en cas d'incident.

● ● ● Les référentiels Découverte, SFP1, SFP2 et Moniteur mis à jour seront bientôt à disposition sur le site internet de L'EFC.

N'hésitez pas à aller jeter un coup d'oeil avant cet été ! ● ● ●





# LE BRUIT DE LA NATURE

## RENCONTRE AVEC LES SERPENTS

par Patrice Tordjman - Instructeur EFC, géologue et naturaliste

Il est fréquent, surtout en fin d'été, de rencontrer des serpents au cours de nos descentes ... Certains en ont peur, ce qui est totalement injustifié puisque, si le risque de se faire mordre est très faible en général (faut vraiment mettre la main dessus...) il devient nul dans l'eau.



Vipère aspic

9 rencontres sur 10 concernent une des deux espèces de couleuvres du genre *Natrix* : *Natrix natrix*, la couleuvre à collier, et surtout *Natrix maura*, la sympathique couleuvre vipérine. On peut aussi voir la couleuvre d'Esculape, qui nage avec la tête bien sortie de l'eau. Les *Natrix* nagent souvent en surface, et peuvent faire de belles apnées de plus de 20 minutes...

Contrairement à une idée reçue, les vipères aussi nagent très bien, mais on les rencontre très rarement dans l'eau. Néanmoins, la photo ci-contre, prise dans le canyon de Cramassouri (06), montre un très beau spécimen ! En près de 40 ans de pratique du canyon, j'en ai vu seulement 3 fois, pour des dizaines de couleuvres à collier... et des centaines de vipérines, serpent aquatique par excellence, se nourrissant de têtards et d'alevins.

**Tous les reptiles sont des espèces protégées sur le plan national et méritent votre attention bienveillante !**

### QUELQUES IDÉES REÇUES SUR LA VIPÈRE ASPIC :

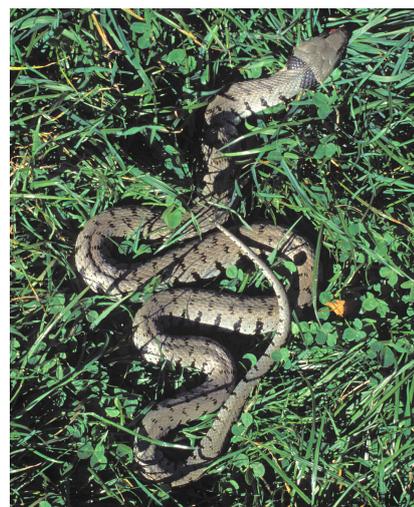
**Elle attaque l'homme.** Ce serait plutôt l'inverse... Confiante dans la défense que lui offre ses crochets à venin, la vipère est un serpent assez calme, alors que certaines couleuvres comme celle de Montpellier, ou la « verte et jaune », sont très agressives si on les dérange.

**Elle a la tête triangulaire et les couleuvres ont la tête ronde.** Pas toujours vrai, la couleuvre à collier par exemple a une tête triangulaire et un cou bien marqué (voir photo).

**Les vipères sont petites et les couleuvres sont grandes.** Encore faux. La plus longue vipère aspic peut atteindre 80 cm, tandis que les couleuvres coronelles ou les vipérines dépassent rarement les 60 cm.

**La vipère possède sur la tête deux barres d'écailles noires qui forment la lettre V.** Ce n'est pas toujours vrai, car les motifs des écailles sont très variables...

**Il y a beaucoup d'accidents mortels dus aux morsures de vipère.** C'est heureusement faux... Chaque année, on recense 1 ou 2 cas à peine, soit 20 fois moins que les décès dus aux piqûres de guêpes et frelons.



Couleuvre à collier



Patrice en compagnie d'une belle couleuvre vipérine

**Il existe deux espèces de vipère aspic, dont l'une est noire.** Faux, c'est la même espèce, mais certains individus sont effectivement noirs : c'est le mélanisme. On a remarqué que ce phénomène augmente avec l'altitude, ce qui est sans doute une adaptation pour mieux capter le rayonnement solaire.

**Il n'y a pas de vipère en haute montagne.** Faux. Une vipère aspic a été vue à 2800 m dans le Mercantour, un record !

**Il y a régulièrement des « lâchers de vipères » dans la nature, en général par hélicoptère...** On raconte cette légende un peu partout dans les Alpes... Dans le doute, toujours avoir un parapluie avec soi en montagne, « au cas où » on subisse une petite averse de reptiles !!

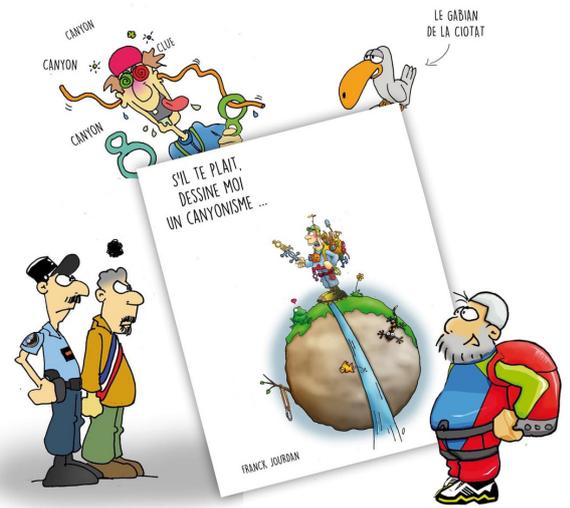


# S'IL TE PLAÎT, DESSINE MOI UN CANYONISME

S'il y a bien un ouvrage qui était attendu sous le sapin d'un bon nombre de canyoniste en cette fin d'année 2020, c'est bien celui-ci !

Nous avons eu l'occasion de découvrir certains dessins de Franck Jourdan dans des topos ou autres mais jamais encore il n'avait franchi le pas de les rassembler dans un livre pour notre plus grand plaisir.

Même s'il est désormais introuvable, nous tenions à revenir avec lui sur ce succès dans le petit monde (ou la grande famille) du canyonisme... Un grand merci à lui d'avoir répondu à nos quelques questions :)



**Tu as illustré il y a 25 ans le livre "le croisement Ti Bondieu". Pourquoi après toutes ces années as-tu décidé de publier tes dessins dans un nouvel ouvrage ?**

Je n'ai jamais eu l'ambition de publier mes dessins, je ne suis pas dessinateur et je n'ai jamais reçu de formation artistique, je suis juste un autodidacte. "Le croisement Ti Bondieu" c'était lors de mon époque Réunionnaise ou un ami instituteur du club de surf :) m'a demandé d'illustrer son ouvrage, destiné à la jeunesse insulaire.

J'ai toujours dessiné des personnages depuis très jeune, même sur les cahiers de mes camarades de classe. J'illustrais les publications mensuelles du lycée, ou certains supports pédagogiques. Lors de mon entrée à la Fédération Française de Spéléologie, j'ai commencé à dessiner pour « Info Canyon » cette parution trimestrielle papier dont la première est sortie en mai 1997. Toujours au sein de la fédération, j'ai participé avec des dessins humoristiques au manuel technique de 1999, au guide juridique du Canyoning de Frédérique Roux en 2002 puis divers outils fédéraux. Mes dessins ont largement illustré mes topos, notamment « les canyons sauvages des Alpes-Maritimes » qui a fait beaucoup parlé. Depuis quelques années, de nombreuses personnes m'ont suggéré de publier un ouvrage canyon sous le thème de l'humour. En 2020, j'ai cédé et commencé à compiler et rassembler l'ensemble des dessins. Certains ont été créés lors de la création de l'ouvrage.

**Le stock de ton livre s'est vidé presque aussi vite qu'une pinte de bière après une bonne journée en canyon. Pensaient-tu qu'il aurait autant de succès ?**

Je ne croyais pas à ce succès. Je voulais le publier à très faible exemplaire pour « faire plaisir ». Corsecanyon qui a financé le projet a mis la pression pour en sortir d'avantage. Surprise ! Les ouvrages sont partis en moins d'une semaine. Les achats arrivaient de tout bord, on ne savait plus ou donner de la tête. Un boulot énorme a été fait avec la prise des commandes et les va-et-vient quotidiens à La Poste. Surtout, c'était la veille de Noël. De quoi mettre un peu de canyon sous le sapin :) D'ailleurs je profite pour remercier l'ensemble du bureau de Corsecanyon pour son investissement ainsi que Laura Mosconi pour avoir colorisé la couverture.

**Tu dessines quand tu as un moment suivant l'inspiration ?**

Je dessine tout le temps, dès que j'ai un stylo dans les mains (surtout lors de réunions) je croque un personnage, une forme géométrique, un gribouillis ... et qui finit souvent à la poubelle.

**Tes dessins ont été inspirés par quoi ? Actualité, anecdotes, rencontres, ... ?**

Mes dessins ont été inspirés par 30 ans de pratique fédérale, indépendante, et professionnelle. Les thèmes abordés sont divers, comme la politique canyon que j'ai vécu lors de ma présidence EFC, la technique, les stages, la pratique en général ...

J'ai eu beaucoup de retours positifs de cet ouvrage, les gens se reconnaissent dans certaines scènes dessinées. Les commentaires étaient très élogieux, et une multitude d'anecdotes m'ont été données pour dessiner encore.



## En parlant d'anecdotes. Quelle est celle qui t'as le plus marqué et que tu as pris plaisir à dessiner ?

Il n'y a pas d'anecdote qui m'a plus marquée que d'autres. Je pense qu'elles m'ont toutes marquées mais plus particulièrement celle que j'ai vécu, comme mon retour de Na Mora en pleine houle, alors que la mer devait être très calme (page 60). Puis la dernière en date : alors que je me trouvais en Corse, des pratiquants me téléphonent pour dire qu'ils sont bloqués en pleine mer aux Açores sur l'île de Flores. Ils étaient sortis de Barrossa à la nage (page 97) :))))))

## Tu as publié une centaine de dessins. Tu en as encore en réserve ?

Oui, j'ai encore quelques dessins sous le coude que l'on m'a transmis après parution de l'ouvrage. Des personnes ont retrouvé des croquis sur leurs ordi, ou sur des papiers que je devais avoir laissé lors de réunion à la fédération. Sans compter de nouvelles idées transmises par les pratiquants

## Nouveau livre, nouvelle île ? :)

Nouveau livre certainement mais plus sur un topo-guide avec de nombreux croquis humoristiques. Et pourquoi pas une nouvelle île au passage :)

## Dessine-moi un canyonisme c'est fait. Si je te dis dessine-moi un canyon, ce serait lequel et pourquoi ?

Une question très très dure, car le canyon est une passion pour moi, et chaque descente est une merveille et un dessin, surtout si elle est partagée avec de bons camarades. Tous les canyons sont beaux. Même une « bouze » avec de très bons amis peu devenir une aventure de légende.

## Tu abordes le canyonisme de manière humoristique mais as-tu constaté une évolution de notre activité ces dernières décennies ? Je ne parle pas de la technique qui a évidemment évolué mais plutôt de son état esprit, sa popularité et ses travers. Si oui as-tu essayé de le faire disparaître dans tes dessins ?

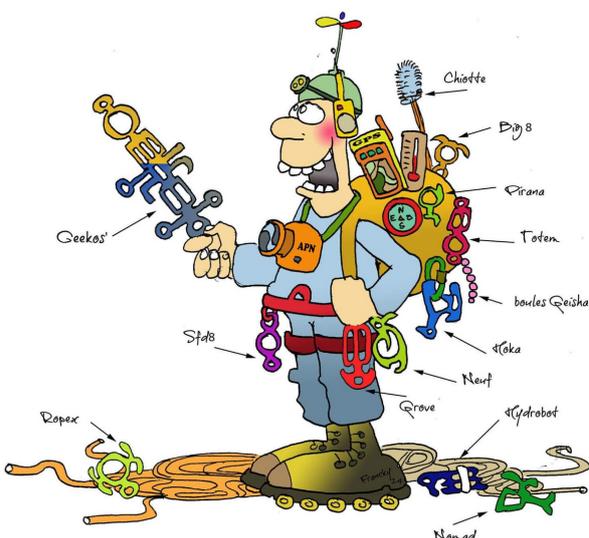
Question très intéressante, mais il faudrait plusieurs pages ou un débat pour tout prendre en compte. Depuis que je dessine le Canyonisme :) évidemment que la mentalité à changé. Avec le temps nous sommes passés d'une pratique «Aventure» à une pratique «Sportive». Le pratiquant se concentre sur des gros débits, des hivernales, etc etc ... et non à la découverte de nouveaux sites. Il faut dire que les espaces vierges se réduisent. L'aventure est désormais destinée à quelques passionnés qui demeurent encore dans des régions vierges, ou entreprennent des expéditions à l'étranger.

Sans compter l'évolution au travers des lois, des décrets, etc etc (page 79).

Pour revenir au dessin, le croquis de la page 42, illustre bien cette évolution :) :



## LE CANYONISTE EST-IL UN GEEK ?



## Pour celles et ceux qui ont raté l'occasion de l'acheter, prévois-tu une réédition ?

C'est à l'étude au sein de Corsecanyon mais nous avons d'autres projets, l'avenir nous le dira. Rien n'est décidé, mais l'option « RE\_dessine moi un Canyonisme » semble une belle alternative.

## Au delà du canyonisme, as-tu d'autres projets où nous pourrions revoir tes dessins bientôt ?

Monomaniaque du canyon, il m'est arrivé de pratiquer très sommairement d'autres activités comme la plongée, la moto, la rando (beurk) ... À la vue de « Dessine moi ... », j'ai été contacté par des passionnés pour faire de même avec leur activité. J'ai pas mal de projets. Vont-ils aboutir ? Je ne sais pas. Le canyonisme je connais. Dessiner sur ce thème est facile et passionnant. Je rigole quelques fois en dessinant une anecdote. Dessiner sous un autre thème qui ne me correspond pas, peu ne pas avoir la même saveur. À suivre ...

## ET SI VOUS PARTICIPIEZ AU PROCHAIN ÉCHO DES CASCADES ?

Cette nouvelle édition vous a donné des idées d'articles ? Vous avez envie de partager un projet, une anecdote, un portrait dans le prochain **écho des cascades** ? N'hésitez pas à nous contacter pour nous proposer vos idées. et ainsi enrichir VOTRE **écho des cascades** !

Et si vous n'avez pas l'âme d'un auteur mais que vous souhaitez apporter votre contribution, vous pouvez nous transmettre votre plus belle photo en canyon qui sera peut-être publiée dans les prochaines éditions...

*Rédaction des contenus et mise en page : Charlotte BISSON pour l'EFC*

*Photo p.1 : Cyril LECLERCQ*

*Photo p.2 : Charlotte BISSON*

*Merci aux contributeurs et rédacteurs de cette édition : Patrice TORDJMAN (p.5) et Franck JOURDAN (p.7)*

### VOUS SOUHAITEZ NOUS CONTACTER ?

✉ Un seul mail : [dn-cocanyon@listes.speleos.fr](mailto:dn-cocanyon@listes.speleos.fr)

### OU RETROUVEZ-NOUS SUR :

 Notre page Facebook : <https://www.facebook.com/EFC.canyoning/>

 Notre site internet : <https://canyon.ffspeleo.fr/>

 Le site fédéral : <https://ffspeleo.fr/>